

以弗所書 Ephesians 4:1

As a prisoner
for the Lord,
then, I urge
you to live a
life worthy of
the calling you
have received.

我為主被囚的勸
你們：
既然蒙召，
行事為人就當與
蒙召的恩相稱。

以弗所書 Ephesians 4:2-3

Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace.

凡事謙虛、溫柔、
忍耐，用愛心互
相寬容，用和
平彼此聯絡，竭
力保守聖靈所賜
合而為一的心。

以弗所書 Ephesians 4:4

There is one
body and one
Spirit, just as
you were called
to one hope
when you were
called;

身體只有一個，
聖靈只有一個，
正如你們蒙召同
有一個指望。

以弗所書 Ephesians 4:5-6

one Lord, one
faith, one
baptism; one
God and Father
of all, who is over
all and through
all and in all.

一主，一信，一
洗，一神，就是
眾人的父，超乎
眾人之上，貫乎
眾人之中，也住
在眾人之內。

以弗所書
Ephesians
4:1-6

合一成長



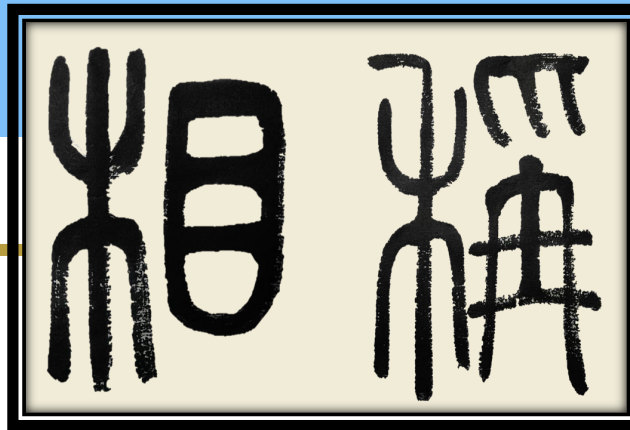
Grow In Unity

以弗所書 Ephesians 4:1

As a prisoner
for the Lord,
then, I urge
you to live a
life worthy of
the calling you
have received.

我為主被囚的勸
你們：
既然蒙召，
行事為人就當與
蒙召的恩相稱。

以弗所書
Ephesians
4:1



蒙
召
的
恩

The
calling
you have
received



Worthy

行
事
爲
人

The life
you live

以弗所書 Ephesians 4:2-3

Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace.

凡事謙虛、溫柔、
忍耐，用愛心互
相寬容，用和
平彼此聯絡，竭
力保守聖靈所賜
合而為一的心。

馬太福音 Matthew 10:34

"Do not suppose that I have come to bring peace to the earth. I did not come to bring peace, but a sword.

「你們不要想我來是叫地上太平；我來並不是叫地上太平，乃是叫地上動刀兵。」

馬太福音 Matthew 10:35

For I have come to
turn "a man
against his father,
a daughter against
her mother, a
daughter-in-law
against her
mother-in-law--

因為我來是叫人與
父親生疏，女兒與
母親生疏，媳婦與
婆婆生疏。

馬太福音 Matthew 10:36

**a man's enemies
will be the
members of his
own household.'**

人的仇敵就是自
己家裡的人。

聖靈所賜

Unity of the Spirit

合一
Unity

以弗所書 Ephesians 2:14

For he himself is
our peace, who
has made the two
groups one and
has destroyed
the barrier, the
dividing wall of
hostility,

因他使我們和睦，
將兩下合而為一，
拆毀了中間隔斷
的牆；

以弗所書 Ephesians 2:15

by setting aside in his flesh the law with its commands and regulations. His purpose was to create in himself one new humanity out of the two, thus making peace,

而且以自己的身體廢掉冤仇，就是那記在律法上的規條，為要將兩下藉著自己造成一個新人，如此便成就了和睦。

以弗所書 Ephesians 2:16

and in one body
to reconcile both
of them to God
through the
cross, by which
he put to death
their hostility.

既在十字架上滅
了冤仇，便藉這
十字架使兩下歸
為一體，與神和
好了，

以弗所書 Ephesians 4:2-3

Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace.

凡事謙虛、溫柔、
忍耐，用愛心互
相寬容，用和
平彼此聯絡，竭
力保守聖靈所賜
合而為一的心。



行事為人的第一件事：
要保守合一

The 1st thing to do in life is
to keep the unity

聖靈所賜

Unity of the Spirit

竭力保守

Make every effort to keep

用和平聯絡
through the
bond of peace

謙虛
humble

溫柔
gentle

合一
Unity

用愛心寬容
bearing in love

忍耐
patient

合一

是教會的本質特征

Unity is the essential characteristic
of the church

1

身體
聖靈
指望
主
信
洗
神

Body
Spirit
Hope
Lord
Faith
Baptism
God

以弗所書 Ephesians 1:10

to be put into effect when the times reach their fulfillment—to bring unity to all things in heaven and on earth under Christ.

要照所安排的，
在日期滿足的時候，
使天上、地上、
一切所有的
都在基督裡面同
歸於一。

合一

是教會對世人最有效的見證

Unity is the church's most
effective witness to the world

你們若有彼此
相愛的心，眾
人因此就認出
你們是我的門
徒了。

約翰福音 John 13:35

**By this everyone
will know that you
are my disciples, if
you love one
another.**



以弗所書 Ephesians 3:6

This mystery is that through the gospel the Gentiles are heirs together with Israel, members together of one body, and sharers together in the promise in Christ Jesus.

這奧秘就是外邦
人在基督耶穌裡，
藉著福音，得以
同為後嗣，同為
一體，同蒙應許。

以弗所書 Ephesians 3:10

His intent was that now, through the church, the manifold wisdom of God should be made known to the rulers and authorities in the heavenly realms,

為要藉著教會使天上執政的、掌權的，現在得知神百般的智慧。

合一

是教會成長的基本保證

Unity is the basic guarantee for
church growth

在合一中成長

Grow In Unity



相稱



以弗所書
Ephesians
3:14-15

因此，我在父面前屈膝，（天上地上的各家，都是從他得名）

For this reason I kneel before the Father, from whom every family in heaven and on earth derives its name.

以弗所書
Ephesians
3:16-17

求他按著他豐盛的榮耀，藉著他的靈，**叫你們心裡的力量剛強起來**，使基督因你們的信，住在你們心裡，**叫你們的愛心有根有基**，

I pray that out of his glorious riches he may strengthen you with power through his Spirit in your inner being, so that Christ may dwell in your hearts through faith. And I pray that you, being rooted and established in love,

以弗所書
Ephesians
3:21

但願他在教會中，並在基督耶穌裡，**得著榮耀**，直到世世代代，永永遠遠。阿們！

**to him be glory in the church and in
Christ Jesus throughout all
generations, for ever and ever!
Amen.**

結論 Conclusions

合一中成長

合一作為教會行事為人的第一位，因為：

- 它是教會的本質特征

Unity is essential characteristics of the church

- 它是對世人最有效的見證

Unity is the most effective testimony to the world

- 它是教會成長的基本條件

Unity is the basic condition for church growth